



#### UNITED NATIONS CONFERENCE ON ROAD AND MOTOR TRANSPORT

Geneva, 23 August - 19 September 1949

Final Act

Convention on Road Traffic

Protocol concerning Countries or Territories at present occupied

Protocol on Road Signs and Signals

(including amendments that entered into force on 22 October 1964)

#### CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES TRANSPORTS ROUTIERS ET LES TRANSPORTS AUTOMOBILES

Genève, 23 soût - 19 septembre 1949

Acte final

Convention sur la circulation routière

Protocole relatif aux pays ou territoires présentement occupés

Protocole relatif à la signalisation routière

(comprenant les amendements entrés en vigueur le 22 octobre 1964)

#### CONFERENCIA DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE TRANSPORTE POR CARRETERA Y TRANSPORTE POR VEHICULOS AUTOMOTORES

Ginebra, 23 de agosto — 19 de septiembre de 1949

Acta final

Convención sobre la circulación por carretera

Protocolo relativo a los países o territorios actualmente ocupados

Protocolo relativo a las señales de carreteras

(que comprende las enmiendas que entraron en vigor el 22 de octubre de 1964)



Ake Success, New Yor

Desirous of promoting the development and safety of international road traffic by establishing certain uniform rules







## **Chapters:**

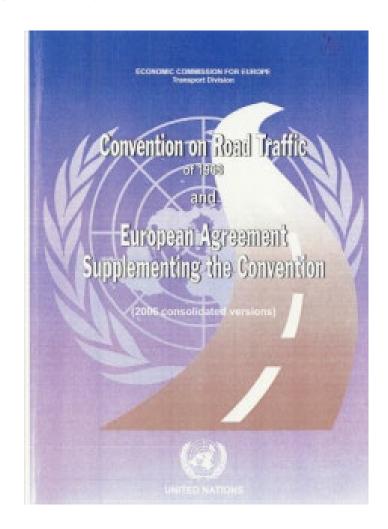
- 1. General provisions
- 2. Rules of the road
- 3. Signs and signals
- 4. Provisions applicable to motor vehicles and trailers to international traffic
- 5. Drivers of motor vehicles in inter'l traffic
- 6. Provisions applicable to cycles in inter'l traffic
- 7. Final provisions



#### **Annexes:**

- 1. Additional provision concerning definitions of motor vehicles and cycle
- 2. Priority of passage
- 3. Registration number of vehicles in international traffic
- 4. Distinguishing signs of vehicles in international traffic
- 5. Identification marks of vehicles in international traffic
- 6. Technical conditions concerning the equipment of motor vehicles and trailers in inter'l traffic
- 7. Dimensions and weights of vehicles in inter'l traffic
- 8. Conditions to be fulfilled by drivers of motor vehicles in inter'l traffic
- 9. Model driving permit
- 10. Model international driving permit

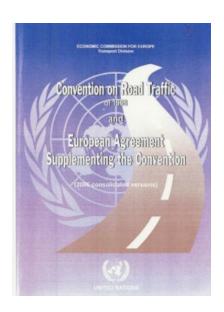






To facilitate international road traffic and to increase road safety through the adoption of uniform traffic rules





- Admission to international traffic
- Mutual recognition of vehicle certificates, driving permits
- Facilitation of international traffic,
   trade, tourism



Convention on Road Traffic, of 8 November 1968



#### **Chapters**

- 1. General provisions
- 2. Rules of the road
- 3. Conditions for the admission of motor vehicles and trailers to international traffic
- 4. Drivers of motor vehicles
- Conditions for the admission of cycles and mopeds to international traffic
- 6. Final provisions

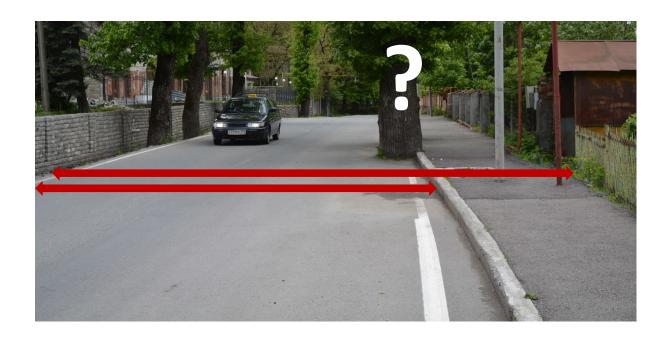
#### **Annexes**

- 1. Exceptions to the obligations to admit motor vehicles and trailers in international traffic
- 2. Registration number and plate of motor vehicles and trailers in international traffic
- 3. Distinguishing signs of motor vehicles and trailers in international traffic
- 4. Identification marks of motor vehicles in international traffic
- 5. Technical conditions concerning motor vehicles and trailers
- 6. Domestic driving permit
- 7. International driving permit



## **Definitions**

International traffic, road, carriageway, lane, intersection, level crossing, motorway, cycle, moped, motorcycle, motor vehicle, trailer, driver, mass ...

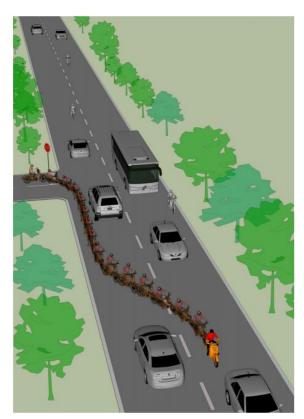


#### **Chapter I: General provisions**



## **Obligations**

- To ensure that domestic rules of the road conform in substance to Chapter II
- No obligation to reproduce them all
- Additional (compatible) rules possible





## **Chapter II: Rules of the road**



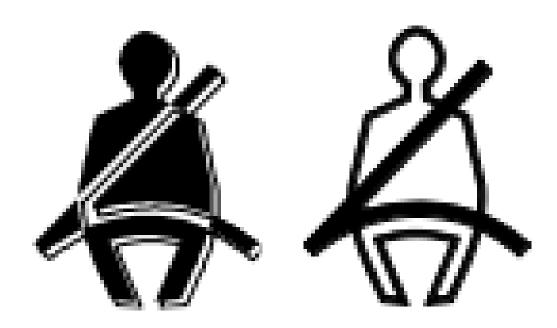
- Do not endanger persons or cause property damage
- Drivers: every moving vehicle shall have a driver







 The wearing of safety belts is compulsory for drivers and passengers of motor vehicles, occupying seats equipped with such belts, save where exceptions are granted by domestic legislation



# Seat belts: most cost-effective road safety device



# Transposing the 1968 Convention on Road Traffic into domestic legislation ...



## **Article 39, Polish Highway Code**

# UNECE

#### Art. 39

- Kierujący pojazdem samochodowym oraz osoba przewożona takim pojazdem wyposażonym w pasy bezpieczeństwa są obowiązani korzystać z tych pasów podczas jazdy, z zastrzeżeniem ust. 3. 3b i 3c.
- Obowiazek korzystania z pasów bezpieczeństwa nie dotyczy:
- 1) osoby mającej zaświadczenie lekarskie o przeciwwskazaniu do używania pasów bezpieczeństwa;
- 2) kobiety o widocznej ciaży;
- 3) kierującego taksówką podczas przewożenia pasażera;
- 4) instruktora lub egzaminatora podczas szkolenia lub egzaminowania;
- 5) policjanta, funkcjonariusza Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego, Agencji Wywiadu, Służby Kontrwywiadu Wojskowego, Służby Wywiadu Wojskowego, Centralnego Biura Antykorupcyjnego, Straży Granicznej, Inspektora Kontroli Skarbowej, funkcjonariusza celnego i Służby Więziennej, żołnierza Sił Zbrojnych Rzeczypospolitej Polskiej podczas przewożenia osoby (osób) zatrzymanej;
- 6) funkcjonariusza Biura Ochrony Rzadu podczas wykonywania czynności służbowych;
- 8a) żołnierza Żandarmerii Woiskowei podczas wykonywania czynności ochronnych:
- 7) zespołu medycznego w czasie udzielania pomocy medycznej;
- 8) konwojenta podczas przewożenia wartości pienieżnych;
- 9) osoby chorej lub niepełnosprawnej przewożonej na noszach lub w wózku inwalidzkim;
- 10) dziecka w wieku poniżej 3 lat przewożonego pojazdem kategorii M2 i M3;
- 11) dziecka przewożonego na zasadach przewidzianych w art. 2 ust. 2 ustawy z dnia 20 czerwca 1992 r. o uprawnieniach do ulgowych przejazdów środkami publicznego transportu zbiorowego (Dz. U. z 2012 r. poz. 1138, z późn. zm.).
- 2a. Kierujący pojazdem kategorii M2 i M3, o których mowa w załączniku nr 2 do ustawy, wyposażonym w pasy bezpieczeństwa jest obowiązany do poinformowania osób przewożonych pojazdem o obowiązku korzystania z tych pasów podczas jazdy, chyba że zostały one o tym obowiązku poinformowane:

# O) przez znajdującą się w pojeździe osobę kierującą przewożoną grupą lub P z przez znajdującą się w pojeździe osobę kierującą przewożoną grupą lub P z przez znajdującą się w pojeżdzie osobę kierującą przewożoną zg dz p z przez el okterynym z taknik odyrek wycznych od 1 topuni P C USC 139 Pr. odnoszącej się w obowiązkowego stosowania pa pw odziecenstwa przytrzyj opcych od oziecen w pojazdach 9 m87 (Pzw. O) (Dz. Urz. WE L Str. z 3m/z 1991, str. 26, z późn. zm.; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 7, t. 1, str. 353, z późn. zm.), zwanej dalej "dyrektywą nr 91/671/EWG".

## 6 W pojedzie kategorii 11. N1. N2 i N. sztórych mowa w zdożniku pr 1 do dstawy, u vposażonym m jest ce nieczeństwa lub urządzenia przytrzymująci dla dzieci, dziecko im gaz milej n. y 0 cm rozust (ta) pi eu iżo s z wyjątkie za typ dku o który (mota z m) 3b, w selk s zpieczeń wa lia dzieci m urząt eniu przytrzymującym dla waża i pod krów n z:

- 1) masa i wzrodem dziecka ora
- 2) właściwymi warunkami technicznymi określonymi w przepisach Unii Europejskiej lub w regulaminach EKG ONZ dotyczących urządzeń przytrzymujących dla dzieci w pojeździe.
- 3a. Foteliki bezpieczeństwa dla dziecka oraz inne urządzenia przytrzymujące dla dzieci są instalowane w pojeździe, zgodnie z zaleceniami producenta urządzenia, wskazującymi, w iaki sposób urządzenie może być bezpiecznie stosowane.
- 3b. Zezwala się na przewożenie w pojeździe kategorii M1, N1, N2 i N3, o których mowa w załączniku nr 2 do ustawy, na tylnym siedzeniu pojazdu, dziecka mającego co najmniej 135 cm wzrostu przytrzymywanego za pomocą pasów bezpieczeństwa w przypadkach, kiedy ze względu na masę i wzrost dziecka nie jest możliwe zapewnienie fotelika bezpieczeństwa dla dziecka lub innego urządzenia przytrzymującego dla dzieci zgodnego z warunkami, o których mowa w ust. 3.
- 3c. Zezwala się na przewożenie w pojeździe kategorii M1 i N1, o których mowa w załączniku nr 2 do ustawy, na tylnym siedzeniu pojazdu, trzeciego dziecka w wieku co najmniej 3 lat, przytrzymywanego za pomocą pasów bezpieczeństwa, w przypadku gdy dwoje dzieci jest przewożonych w fotelikach bezpieczeństwa dla dziecka lub innych urządzeniach przytrzymujących dla dzieci, zainstalowanych na tylnych siedzeniach pojazdu i nie ma możliwości zainstalowania trzeciego fotelika bezpieczeństwa dla dziecka lub innego urządzenia przytrzymującego dla dzieci.
- 4. Przepis ust. 3 nie dotyczy przewozu dziecka:
- taksówka;
- 2) specjalistycznym środkiem transportu sanitarnego, o którym mowa w art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 8 września 2006 r. o Państwowym Ratownictwie Medycznym (Dz. U. z 2013 r. poz. 757, z późn. zm.);
- 3) pojazdem Policji, Straży Granicznej lub straży gminnej (miejskiej);
- 4) mającego zaświadczenie lekarskie o przeciwwskazaniu do przewożenia w foteliku bezpieczeństwa dla dziecka lub innym urządzeniu przytrzymującym dla dzieci.
- 5. Zaświadczenia lekarskie, o których mowa w ust. 2 pkt 1 i ust. 4 pkt 4, zawieraja:
- 1) imię i nazwisko;
- 2) numer ewidencyjny Powszechnego Elektronicznego Systemu Ewidencji Ludności (PESEL), a w przypadku osoby nieposiadającej numeru PESEL serię, numer i nazwę dokumentu potwierdzającego tożsamość oraz nazwe państwa, które wydało ten dokument;
- 3) okres ważności:
- 4) znak graficzny zgodny ze wzorem określonym w art. 5 dyrektywy nr 91/871/EWG.
- 6. Minister właściwy do spraw zdrowia w porozumieniu z ministrem właściwym do spraw transportu określi, w drodze rozporządzenia, wzory zaświadczeń lekarskich, o których mowa w ust. 2 pkt 1 i ust. 4 pkt 4, kierując się przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi obowiązkowego stosowania pasów bezpieczeństwa i urządzeń przytrzymujących dla dzieci w pojazdach oraz mając na uwadze potrzebe ujednolicenia stosowanych dokumentów.



Every driver shall possess the necessary physical and mental ability and be in a fit physical and mental condition to drive.







Poland	Maximum	blood alcohol content [g/l]	
	< 0,2 g/l	Standard drivers	
	< 0,2 g/l	Novice drivers	
	< 0,2 g/l	Professional drivers	
Portugal	Maximum	blood alcohol content [g/l]	
	0,5 g/l	Standard drivers	
	0,2 g/l	Novice drivers	
	0,2 g/l	Professional drivers	
Romania	Maximum blood alcohol content [g/l]		
	0,0 g/l	Standard drivers	
	0,0 g/l	Novice drivers	
	0,0 g/l	Professional drivers	

## **Article 46, Polish Highway Code**



#### Art. 45.

# Drivers are forbidden to drive in the state of intoxication after consuming alcohol

• 0.2 - 0.5: non-criminal offence

> 0.5: crime

<sup>1.</sup> Zabrania się:

<sup>1)</sup> kierowania pojazdem, prowadzenia kolumny pieszych, jazdy wierzchem lub pędzenia zwierząt osobie w stanie nietrzeźwości, w stanie po użyciu alkoholu lub środka działającego podobnie do alkoholu:



- Every vehicle shall be registered
- Registration certificate

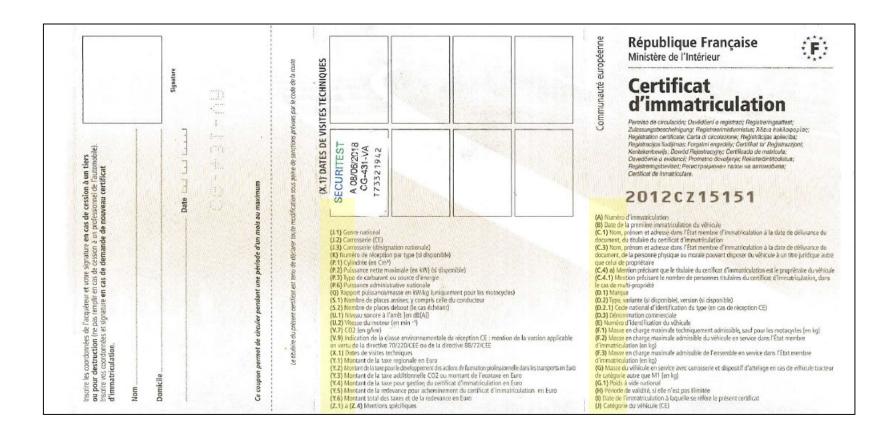


- A
- В
- C
- D
- Ε
- F
- G
- н

- A registration number;
- The date of first registration of the vehicle;
- The full name and home address of the holder of the certificate;
- The name or the trademark of the maker of the vehicle;
- The serial number of the chassis (the maker's production or serial number);
- In the case of a vehicle intended for the carriage of goods, the permissible maximum mass;
- In the case of a vehicle intended for the carriage of goods, the unladen mass;
- The period of validity, if not unlimited.
- The particulars entered in the certificate shall be in Latin characters or be repeated in that form.



#### Registration certificate





- Every motor vehicle shall display its registration number at the front and the rear
- Except motorcycles
- The composition and the manner of displaying (Annex 2)





Distinguishing signs (Annex 3)





#### **Chapter IV: Drivers of motor vehicles**



- Every driver of a motor vehicle must hold a driving permit
- Driving permits issued only after verification that the driver posesses the required knowledge and skills
- CPs to recognize driving permits conforming to Annexes 6 and 7 and issued by other CPs
- Domestic and international driving permit models (Annexes 6 and 7)

# Chapter V: Conditions for the admission of cycles and mopeds to international traffic



Basic requirements: brakes, bell, lights ...



#### 1968 Convention on Road Traffic: Annexes



- Exceptions to the obligations to admit motor vehicles and trailers in international traffic
- 2. Registration number and plate of motor vehicles and trailers in international traffic
- 3. Distinguishing signs of motor vehicles and trailers in international traffic
- 4. Identification marks of motor vehicles in international traffic
- 5. Technical conditions concerning motor vehicles and trailers
- 6. Domestic driving permit
- 7. International driving permit

# Annex 1: Exceptions to the obligations to admit motor vehicles and trailers in international traffic



- Mass or mass per axle or dimensions that exceed the limits fixed by domestic legislation
- Motorcycles with trailers, combinations of vehicles (a motor vehicle with several trailers), articulated vehicles for passenger transport
- Mopeds and motorcycles whose drivers (and passengers) are not equipped with helmets



# Annex 2: Registration number and plate of motor vehicles and trailers in international traffic



- Composed of numerals, of numerals and letters, and of letters (Arabic numerals, capital Latin letters)
- All other numerals or characters shall be repeated in Arabic numerals and in capital Latin letters
- Legible at a distance of 40m (except motorcycles)

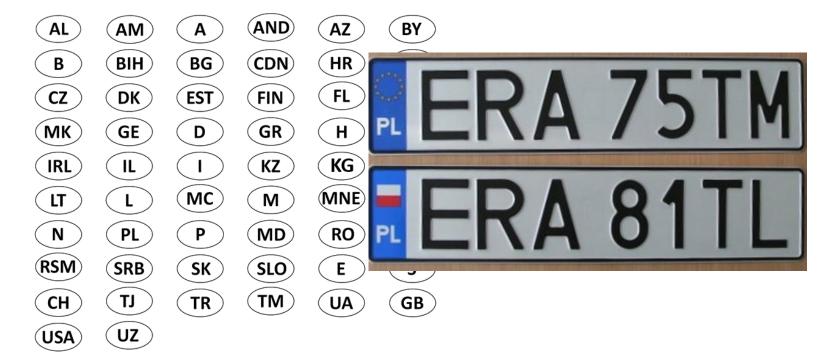




# Annex 3: Distinguishing signs of motor vehicles and trailers in international traffic



- One to three letters in capital Latin characters
- Displayed separately or incorporated into the registration plate
- Possible to supplement with the flag or emblem



## Annex 4: Identification marks of motor vehicles in international traffic



- The name of the vehicle maker
- Production/serial number on the chassis or body
- The engine number (if placed)
- Mopeds: cylinder capacity
- Marks: accessible, easily legible, cannot be easily altered or removed
- In Latin characters, Arabic numerals (or repeated in that form)



## Annex 5: Technical conditions concerning motor vehicles and trailers



- Vehicles in international traffic must meet the technical requirements in the country of first registration
- Technical conditions: brakes, lights/light signalling, windscreen, speedometer, tires, rear view mirror, safety belts
- No ornaments, inside or outside, with unnecessary projections or ridges





## **Annex 6: Domestic driving permit**



- Takes the form of a document; plastic or paper; preferred colour pink; mandatory data elements (1-7, 9, 12), additional elements (4d, 8, 10, 11, 13, 14); items 1-7 preferably on one side
- In Latin characters
- Categories and sub-categories; additional ones possible

	Category code/Pictogram	Subcateg	gory code/Pictogram
Α	ত উ	A1	<del>o}</del> &
В	6-0	B1	<b>\$</b>
С		C1	
D	<b>00 0</b>	D1	
BE			
CE		C1E	
DE		D1E	





D1FRA16AM840140310706NOWAK<

	9.	19.01.13	11.	12.	
980901	AT CO	18.09.98	,,		
200680	AZ SOS				4
161932004085	A 300				3
	81 (100)	18.09.98	,,		
	B 60000	18.09.98	,,		
	CI PER				
	C 198				
	D1				
	0				
	BE SE				- 1
	CIE MINE				
	CE PROPERTY				
	DIE CONTROL				
	DE SECTIONS		45044 40		2
12.	(B)	7U.N6864	- 65866 - 10	/.CA	- 7
14.	-				

### **Annex 7: International driving permit**



- A booklet, format A6, grey cover, white inside pages
- Languages: cover in domestic language, last two pages in French and others in at least English, Russian and Spanish

F	RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
C	CIRCULATION AUTOMOBILE INTERNATIONALE
F	PERMIS INTERNATIONAL
	DE CONDUIRE Nº 53851
	Convention sur la circulation routière
	du 8 novembre 1968
V٤	- 8 DEC, 2019 (1)
De	élivré par Préfecture de l'Ain Bourg en Bresse
le	- 8 DEC. 2016
Νι	uméro du permis de conduire national 980901200680
	DEDURE OF PISSES DE PAIN.
	o Che! de Burasu dillégu
	COMPANIE (3)
	Bernard PENIM
(1)	Prois ans au maximum après la date de délivrance ou jusqu'à la date d'expiration de la validité du permis national de conduire, si celle-ci survient auparavant.
(2)3	Scena ou cachet de l'autorité ou de l'association qui délivre le permis.  Signature de l'autorité ou de l'association qui délivre le permis.

